

1808

R E G I S T R E

D E S

N A I S S A N C E S.

Geburten
Klein Kempen. 1808

Opuscula v. 1. 1. 1.

Parta 5. No. 13. ad. Jun. 1. 1. 1.

Con. Ling. v. 1. 1. 1.

1. 1. 1.



8 Klein Kempen 1808



Le présent registre destiné à inscrire les actes de naissance de la mairie de Klein Kempen pendant l'an mil huit cent huit et contenant huit feuillets, a été coté et paraphé par premier et dernier, par nous, Président du Tribunal de première instance de l'arrondissement de Créteil

A Créteil le 31 xbre

an 1807

Premier feuillet

Schapper

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de Créteil

CANTON de Woerseu

MAIRIE de Woerseu

N^o 1 ACTE DE NAISSANCE.

Du troisième jour du mois de Janvier mil huit cent huit

ACTE DE NAISSANCE de Geneviève
née le aujourd'hui à neuf heures
du matin fille de Pierre Mathias Soeren âgé de
trente ans Journalier et d'Anne Marguerite Theben
âgé de vingt neuf ans conjoints à Klein Kempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être féminin

Premier témoin, Mathias Moritz âgé de vingt six ans,
profession de cultivateur demeurant à Klein Kempen

Second témoin, Pierre Theben âgé de cinquante ans,
profession de journalier demeurant à Woerseu

Sur la réquisition à nous faite par le dit Soeren
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite lesdits témoins déclaré ne
savoir rien

Constaté suivant la loi, par moi, Jean Schloesser Maire
de Klein Kempen faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Preved*

CANTON de *Weersur*

MAIRIE de *Klein Kempen*

N^o 2
ACTE DE NAISSANCE.

De *neuvieme* jour du mois de *Janvier* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Jacques*

né le *huit* à *vingt* heures

du *soir* fils de *Monsieur hoven* âgé de *quarante* ans
cultivateur et de *Melle Catharine roemers* âgé de
trente six ans Conjointes à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *Masculin*

Premier témoin, *Henri Jongs* âgé de *quarante* ans,
profession de *cultivateur* demeurant à *Weersur*

Second témoin, *Jacques Wefers* âgé de *trente six* ans,
profession de *passementier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit hoven*
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *Jacques Wefers* a déclaré ne
savoir écrire signé

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlaffer* Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schlaffer



DEPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d *Preved*

CANTON d *Weersen*

MAIRIE d *Klein Kempen*

N^o 3 ACTE DE NAISSANCE.

Du *dix septieme* jour du mois de *Janvier* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE d *Pierre Michiel*

né le *aujourd'hui* à *deux* heures

du *matin* fils de *Pierre Kervers* âgé de *trente deux* ans

journalier et de *Marie madelaine Dusters* âgée de

vingt huit ans conjoints à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Michiel Kervers* âgé de *trente six* ans,
profession d *Journalier* demeurant à *Corschenbroek*

Second témoin, *Antoine Hoeken* âgé de *soixante* ans,
profession d *Journalier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par le *dit Pierre Kervers*
âgé de _____ ans, profession d _____ demeurant
à _____

Et *ont* après lecture faite *les pere et temoins* déclaré ne
savoir rien

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
d *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Mesle*

CANTON de *Beersen*

MAIRIE de *Klein Kempen*

N° 4 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt-cinquième* jour du mois de *Janvier* l'an mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Sibille Gertrude*

née le *hier* à *trois* heures

du relevé fille de *Mathias Rötges* âgé de *quarante*

sept ans, *journalier*, et d'*Anne Marie Heenenhoven*

âgé de *quarante* ans *Conjoints* à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *femelle*

Premier témoin, *Jean Weijen* âgé de *soixante* ans,
profession de *tefferaud* demeurant à *Wauw*

Second témoin, *Honri Theisen* âgé de *trente* ans,
profession de *tefferaud* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *ledit Rötges*

âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *les parents et témoins* déclaré ne

savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloeser* Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloeser



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *prevelé*

CANTON de *Wessem*

MAIRIE de *Klein Kempen*

ACTE DE NAISSANCE.

Du *sixième* jour du mois de *Janvier* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE d. *Jean Mathias*

né le *aujourd'hui* à *une* heure

d. la nuit fils d. *Cheadore Plimmes* âgé de *cinquante* ans, tailleur et de *Eve Samery* âgée de *trente huit* ans conjoints in a *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Mathias Heimich* âgé de *soixante* ans, profession de *boutonnier* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Jean Haeren* âgé de *soixante* ans, profession de *tailleur* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par le *dit Cheadore Plimmes* âgé de _____ ans, profession d _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *les père et témoins* déclaré *ne savoir rien*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Frewid*

CANTON de *Wocruu*

MAIRIE de *Wlein Kempen*

N.º 6

ACTE DE NAISSANCE.

Du *Diep huitième* jour du mois de *février* l'an mil huit cent huit

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Gerard*

né le *hier* à *oix* heures

dusoir fils de *Pierre Mathias roulands* âgé de *trente et un* ans passementier et d'*anne marie hauser* âgée de *trente et un* ans conjoints à *Wlein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Gerard roulands* âgé de *trente trois* ans, profession de *passementier* demeurant à *Wocruu*

Second témoin, *requier schmitz* âgé de *trente* ans, profession de *passementier* demeurant à *Wlein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *ledit roulands* âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *les pères et mairies Dulari ne* *Jan van erin*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schlager* Maire de *Wlein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schlager



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Prevel*

CANTON de *Worms*

MAIRIE de *Klein Emper*

ACTE DE NAISSANCE.

De *vingt-trois* jour du mois de *juin* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Catherine*

née le *aujourd'hui* à *deux* heures

du matin fille de *Jean Pierre Brangs* âgé de *trente cinq*

ans *Journalier* et de *Sophie Binfelds* âgée de

trente deux ans conjoints à *Klein Emper*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *féminin*

Premier témoin, *Henri Haver* âgé de *vingt trois* ans,

profession de *passemonteur* demeurant à *St. Antoine*

Second témoin, *Conrad Huser* âgé de *trente trois* ans,

profession de *fillem de laine* demeurant à *Klein Emper*

Sur la réquisition à nous faite par *ledit Brangs*

âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant

à _____

Et ont après lecture faite *les père et les témoins* déclaré ne

peuvent écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Joseph Schloepfer* Maire
d. *Klein Emper* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloepfer

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Quirolet*

CANTON de *Neussen*

MAIRIE de *Klein Kempen*

ACTE DE NAISSANCE.

N. 8
Du *Septième* jour du mois de *Mars* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Mathieu*
né le *aujourd'hui* à *quatre* heure

du matin fils de *Jean Pierre Berschelen* âgé de
vingt sept ans professions de *Cultivateur* et
bétronelle Eickler âgée de *vingt quatre* ans
Conjoint à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Berschelen* âgé de *vingt sept* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Henrij Hoyer* âgé de *quarante cinq* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Berschelen*
âgé de _____ ans; profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarés ne*
savoir signer.

[Signatures]

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Lucceld*

CANTON de *Nersan*

MAIRIE de *Kleinkempfen*

N. 9 ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatorzième* jour du mois de *Mars* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE d *piere Jean*

né le *Du* à *—* heure

d *—* fils d *Pierre Ling* âgé de *cinquante-trois* ans profession de *Journaulier* et *Marie Catharine Dohar* âgée de *quarante quatre* ans conjoint à *Kleinkempfen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être

Premier témoin, *Pierre Ling* âgé de *cinquante-trois* ans, profession de *Journaulier* demeurant à *Kleinkempfen*

Second témoin, *André Haulls* âgé de *cinquante quatre* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Kleinkempfen*

Sur la réquisition à nous faite par *Pierre Ling* âgé de *—* ans, profession d *—* demeurant à *—*

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarés ne savoir écrire.*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire de *Kleinkempfen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Freyle*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Kleinbempen*

N^o 10 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt Sept* jour du mois de *Mars* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Pierre*

né le *Aujourd'hui* à *trois* heure

du matin fils de *Mathieu heyers* âgé de *quarante*

trois ans profession de *journalier* et *Marie*

Agnes Hoefers âgée de *vingt deux* ans

profession de *journalière* Conjoint à *Kleinbempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Mathieu heyers* âgé de *quarante trois* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Kleinbempen*

Second témoin, *Pierre Hoefers* âgé de *vingt cinq* ans,
profession de *journalier* demeurant à *Kleinbempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit heyers*

âgé de *—* ans, profession d *—* demeurant
à *—*

Et ont après lecture faite *le père et témoins* déclaré ne
savoir signer.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Kleinbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

J. Schloesser



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cultivateur*

CANTON de *Neussen*

MAIRIE de *Pleinbempfen*

N^o // ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt-un* jour du mois de *Mars* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Guillaume*

né le *Aujourd'hui* à *Cinq* heure

d.u matin fils de *Jean Guillaume Hermann*
agé de *vingt-trois* ans profession de
Journaler et *Anne Catharine Meyers*
agé de *vingt-deux* ans conjoint à *Pleinbempfen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Guillaume* ^{*hermann*} âgé de *vingt-trois* ans,
profession de *Journaler* demeurant à *Pleinbempfen*

Second témoin, *Jacques* âgé de *vingt* ans,
profession de _____ demeurant à *Pleinbempfen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Hermann*
agé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarés*
ne savoir signer

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Pleinbempfen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cuveld*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Kleinbempen*

N. 12
ACTE DE NAISSANCE.

Du *cinquième* jour du mois de *Avril* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Jacques*

né le *Aujourd'hui* à *deux* heure

du matin fils de *Pierre Voegels* âgé de *deux*

ans profession de *passementier* et *Anne*

Catharine Hansen âgée de *vingt-cinq* ans

Conjoint à Kleinbempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Pierre Voegels* âgé de *deux* ans,

profession de *passementier* demeurant à *Kleinbempen*

Second témoin, *Pierre Reiners* âgé de *quarante-six* ans,

profession de *Cultivateur* demeurant à *Kleinbempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Voegels*

âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant

à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins* déclaré

ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire

de *Kleinbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevel*

CANTON de *Niersen*

MAIRIE de *Kleinpiempem*

N/3 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Septième* jour du mois de *Avril* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE d'Anne Catharine Mactawatine

né le *Aujourd'hui* à deux heures

du matin fille de Jean Henry Beubers âgé
trente-huit ans profession de *paquetier*
et Anne Elisabeth Viss âgée *vingt-sept ans*
profession de *conjoint* à *Kleinpiempem*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *femelle*

Premier témoin, *Jean Henry Beubers* âgé de *trente-huit ans*,
profession de *paquetier* demeurant à *Kleinpiempem*

Second témoin, *Frédéric Puntz* âgé de *septante-trois ans*,
profession de *tailleur* demeurant à *Kleinpiempem*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Beubers*
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins* déclaré ne
savoir rien.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Kleinpiempem* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Luciveld*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Fleinheimpen*

N. 14 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt-cinquième* jour du mois de *Avril* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Henry*
né le *aujourd'hui* à *trois* heure

du matin fils de *Christian Deckers* âgé de
quarante ans profession de *tisserant* et *Anne*
Catharine Heus âgée de *vingt ans* conjoint
à *Fleinheimpen*.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*.

Premier témoin, *Christian Deckers* âgé de *quarante* ans,
profession de *tisserant* demeurant à *Fleinheimpen*

Second témoin, *André Hoentger* âgé de *quarante quatre* ans,
profession de *Cultivateur* demeurant à *Fleinheimpen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Deckers*
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins* déclaré ne
savoir écrire.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Fleinheimpen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser



DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crauel*

CANTON de *Roer*

MAIRIE de *Fleinkempen*

N^o 15 ACTE DE NAISSANCE.

Du *septième* jour du mois de *Juin* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE d'Anne Gertrude

né le *aujourd'hui* à *deux* heure

du matin fille d'Antoine Hoerstens âgé de *vingt* ans profession de *papementier* et Anne Catharine Keller âgée de *vingt-sept* ans conjoint à *Fleinkempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Antoine Hoerstens* âgé de *vingt* ans, profession de *papementier* demeurant à *Fleinkempen*

Second témoin, *Pierre Baath* âgé de *quarante-sept* ans, profession de *papementier* demeurant à *Fleinkempen*

Sur la réquisition à nous faite par *Antoine Hoerstens* âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarent ne savoir écrire*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloepfer* Maire de *Fleinkempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil,

J. Schloepfer

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevello*

CANTON de *Niersen*

MAIRIE de *Kleinbempen*

N. 16 ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt neuf* jour du mois de *Juin* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Marguerite*

née *Aujourd'hui* à quatre heures

du matin fille de *Jacques Wahlen* âgé de *trente cinq ans* profession de *passementier* et *Anne Catharine hall* âgée de *trente huit ans* Conjoint de *Kleinbempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Jacques Wahlen* âgé de *vingt cinq* ans, profession de *passementier* demeurant à *Kleinbempen*

Second témoin, *Pierre Bendels* âgé de *septante cinq* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Kleinbempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Wahlen* âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarés ne savoir écrire.*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire de *Kleinbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevin*

CANTON de *Versen*

MAIRIE de *Kleinbempen*

N^o 14 ACTE DE NAISSANCE.

Du *onzième* jour du mois de *Juillet* mil huit cent *huit*
ACTE DE NAISSANCE d' *Jean Theodor Wienant*
né le *aujourd'hui* à *trois heures*
du matin fil d' *Elisabeth hostels* âgé de *trois ans*
né à Kleinbempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*
Premier témoin, *Germain Euber* âgé de *quarante* ^{*vingt*} ans
profession de *Journalier* demeurant à *Kleinbempen*
Second témoin, *Pierre Janzetta* âgé de *soixante* ^{*deux*} ans,
profession de *tailleur* demeurant à *Kleinbempen*
Sur la réquisition à nous faite par *la dite hostels*
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *les témoins ont déclaré ne*
savoir écrire.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Kleinbempen*, faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

Jean Theodor Wienant

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *(revelé)*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Vilentrampen*

ACTE DE NAISSANCE.

N. 98
Du *vingt* jour du mois de *Juillet* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Sybillle Catharine*

née le *vingt* jour du mois de *Juillet* à quatre heures

du matin fille de *Jean Jacques Beck* âgé de

cinquante ans profession de *charpentier* et *Marie*

Marie Magdalène Schuwersch âgée de *quarante ans*

Conjoint à Vilentrampen.

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin.*

Premier témoin, *Jean Jacques Beck* âgé de *cinquante* ans,
profession de *charpentier* demeurant à *Vilentrampen.*

Second témoin, *Henrij Dunkels* âgé de *vingt-huit* ans,
profession de *tipurant* demeurant à *Vilentrampen.*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Beck*
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarés ne*
savoir écrire.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Vilentrampen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevelt*

CANTON de *Niersen*

MAIRIE de *Klein Kempen*

N^o 19 ACTE DE NAISSANCE.

Du *quatrième* jour du mois de *août* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean André*

né le *aujourd'hui* à *quatre* heure

du matin fils de *Jean Becker* âgé de *vingt huit* ans profession de *posementier* et d'*Anne Marguerite Beckers* âgée de *quarante six* ans Conjoint à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Becker* âgé de *vingt huit* ans, profession de *posementier* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Henry Gufen* âgé de *soixante* ans, profession de *posementier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Becker* âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarés ne savoir écrire.*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloeser* Maire de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloeser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Wavel*

CANTON de *Nersen*

MAIRIE de *Kleinbempen*

N° 20 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Seizième* jour du mois de *Novembre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Magdaline*

née le *Aujourd'hui* à *deux* heure

du matin fille de *Pierre Tunkels* âgé de *quarante*

Cinq ans profession de *paquetier* et *Anne*

Marguerite Busch âgé de *quarante-cinq* ans

Conjoint à *Kleinbempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Pierre Tunkels* âgé de *quarante-cinq* ans,

profession de *paquetier* demeurant à *Kleinbempen*

Second témoin, *André Noelles* âgé de *Cinquante* ans,

profession de _____ demeurant à *Kleinbempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Tunkels*

âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant

à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins* déclaré

ne savoir écrire.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire

de *Kleinbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevelt*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Vleintropen*

N. 21
ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt-huitième* jour du mois de *août* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Pierre Antoine*

né le *aujourd'hui* à quatre heures

du *matin* fils de *Pierre Richtszen* âgé de *vingt-cinq* ans profession *passementier* et *Marquerite Schierkes* âgée de *vingt-quatre* ans conjoint à *Vleintropen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Pierre Richtszen* âgé de *vingt-cinq* ans, profession de *passementier* demeurant à *Vleintropen*

Second témoin, *francois Driest* âgé de *quatre-vingt-dix* ans, profession de *Journalier* demeurant à *Vleintropen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Richtszen* âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarés ne savoir écrire.*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire de *Vleintropen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevel*

CANTON de *Nersen*

MAIRIE de *Vleintempen*

N. 22
ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt-huitième* jour du mois de *Doit* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE d' *Anne Marie*

née le *Aujourd'hui* à *cinq* heure

du matin fille de *Jean Rams* âgé de *trente trois*

ans profession de *passementier* et *Hybille*

Catharine Jans âgé de *vingt-huit* ans

Conjoint à Vleintempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Jean Rams* âgé de *trente trois* ans,
profession de *passementier*, demeurant à *Vleintempen*

Second témoin, *Pierre Hijer* âgé de *trente six* ans,
profession de *passementier*, demeurant à *Vleintempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Rams*

âgé de _____ ans, profession d _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins* déclaré ne
savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Vleintempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevel*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Tleinbempen*

N. 23
ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt-cinquième* jour du mois de *Novembre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE d' *Anne Catharine*

née le *aujourd'hui* à *quatre* heure

du matin fille de *Jean Pierre Michgen* âgé de *Vingt-un* ans profession *papementier* et *Anne Gertrude Maters* âgée de *vingt-neuf* ans
Conjoint de Tleinbempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Jean Pierre Michgen* âgé de *Vingt-un* ans, profession de *papementier* demeurant à *Tleinbempen*

Second témoin, *François Joerster* âgé de *Septante* ans, profession de *papementier* demeurant à *Tleinbempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Michgen* âgé de _____ ans, profession d' _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *le père et les témoins déclarés* ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloepfer* Maire de *Tleinbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloepfer

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Creved*

CANTON de *Nursen*

MAIRIE de *Klein Kempen*

N. 4

ACTE DE NAISSANCE.

Du *douzième* jour du mois de *Octobre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Michel*
né le *Aujourd'hui* à quatre heures
du matin fils de *Jacques Dolts* âgé quarante
ans profession de *passementier* et *Marie*
agnis laeyen âgée quarante ans conjoint
à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jacques Dolts* âgé de *quarante* ans,
profession de *passementier* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Pierre Vogel* âgé de *trante ans* ans,
profession de *passementier* demeurant à *Klein Kempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Dolts*
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclarés ne*
savoir écrire.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevel*

CANTON de *Nersen*

MAIRIE de *Vleintempen*

N. 25

ACTE DE NAISSANCE.

Du *quinzième* jour du mois de *octobre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Gertrude*
né le *aujourd'hui* à *quatre heures*
du *matin* fille de *Jean Pierre Hachmen*
agé de *cinquante ans* profession de *Journalier*
et *Anne Marie Bungartz* agée de *quarante ans*
Conjoint de *Vleintempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Jean Pierre Hachmen* agé de *cinquante ans*,
profession de *Journalier* demeurant à *Vleintempen*

Second témoin, *Mathieu Schmitz* agé de *quarante ans*,
profession de *Journalier* demeurant à *Vleintempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Hachmen*
agé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et demoins* déclaré
ne savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Vleintempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevel*

CANTON de *Niersen*

MAIRIE de *Vilimbempen*

N° 6 ACTE DE NAISSANCE.

Du *trente* jour du mois de *Octobre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Henry*

né le *Aujourd'hui* à *cinq* heure

du matin fils de *Jean Pierre Schuren* âgé de *trente-un* ans profession de *Couvreur* et *Catharine Schloesser* âgée de *quarante* ans conjoint à *Vilimbempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*.

Premier témoin, *Jean Pierre Schuren* âgé de *trente-un* ans, profession de *Couvreur* demeurant à *Vilimbempen*

Second témoin, *Jean Jeyes* âgé de *quarante* ans, profession de *Journelier* demeurant à *Vilimbempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Schuren* âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins* déclaré ne *savoir écrire*.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire de *Vilimbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevel*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Kleinbempen*

N^o 27 / ACTE DE NAISSANCE.

Du *vingt unième* jour du mois de *octobre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE d' *Pierre Mathieu*

né le *aujourd'hui*

à *trois* heure

du *matin* fil. de *Pierre Wamers* âgé de *quarante trois* ans profession de *la tarière* et *Marguerite Cayes* âgé de *quarante trois* ans Conjoint à *Kleinbempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Pierre Wamers* âgé de *quarante trois* ans, profession de *la tarière* demeurant à *Kleinbempen*

Second témoin, *Thomas Detten* âgé de *quarante six* ans, profession de *Sabotier* demeurant à *Kleinbempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Wamers*

âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *le père et les moins éclairés* ne *savoir* signer.

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire de *Kleinbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevelle*

CANTON de *Versen*

MAIRIE de *Vleintkempen*

N. 28
ACTE DE NAISSANCE.

Du *huitième* jour du mois de *Novembre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Sybillé Agnes*
née le *Aujourd'hui* à quatre heures

du matin fille de *Pierre Hoethoges* âgé de *deux*
deux ans profession de *Marchand* et *Anne*
Catharine Voerden âgé de *trente* ans
Conjoint à Vleintkempen

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Pierre Hoethoges* âgé de *trente* ans,
profession de *Marchand* demeurant à *Vleintkempen*

Second témoin, *Jean Cehlen* âgé de *soixante* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *Vleintkempen*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit hoethoges*
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins* déclaré
ne savoir signer

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloepfen* Maire
de *Vleintkempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloepfen

• DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cucvello*

CANTON de *Alexen*

MAIRIE de *Kleinbempen*

N. 29 ACTE DE NAISSANCE.

Du *diez-huitième* jour du mois de *Novembre* mil huit cent

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Laurent*
né le *aujourd'hui* à quatre heures

du matin fils de *Jean Schmitz* âgé de *trente six* ans
Marchal ferant, et *Agnes Schenten* ——— Conjoint à *Kleinbempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *un masculin*

Premier témoin, *Jean Schmitz* âgé de *trente six* ans,
profession de *Marchal ferant* demeurant à *ici dit lieu*

Second témoin, *françois Driess* âgé de *quarante* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *ici dit lieu*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Schmitz*
âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant
à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins d'acte*
ne savoir lire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloeser* Maire
de *Kleinbempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloeser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Crevel*

CANTON de *Nürsen*

MAIRIE de *Klein Kempen*

N.º 30
ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt deuxième* jour du mois de *octobre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Jean Jacques*

né le *aujourd'hui* à *quatre* heure

du matin fils de *Jean Bernard Klaut* âgé de *quarante* ans profession de *Cultivateur* et *Anne Gertrude Peschges* âgée de *rente huit* ans conjoints à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *masculin*

Premier témoin, *Jean Bernard Klaut* âgé de *quarante* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Klein Kempen*

Second témoin, *Jean Dammier* âgé de *cinquante six* ans, profession de *Cultivateur* demeurant à *Wiltich*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Klaut*

âgé de _____ ans, profession de _____ demeurant à _____

Et ont après lecture faite *le père et témoins déclaré ne savoir écrire*

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

S. Napper

DÉPARTEMENT DE LA ROER:

ARRONDISSEMENT COMMUNAL de *Cuveld*

CANTON de *Neersen*

MAIRIE de *Kleinbierpen*

N. 31 ACTE DE NAISSANCE.

Du *quinzième* jour du mois de *novembre* mil huit cent *huit*

ACTE DE NAISSANCE de *Marie Therese*

née le *aujourd'hui*

à *quatre* heure

du matin

filie de *Jacques Pimpertz* passementier

de profession de *passementier* et *Stanne Marie*

Paulen agés de *deux* ans

conjoints à *Kleinbierpen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *françois Dierck* âgé de *quarante* ans,

profession d' *Journaelier* demeurant à *au dit lieu*

Second témoin, *Jean Pierre Hiesch* âgé de *trent* ans,

profession d' *Menuisier* demeurant à *au dit lieu*

Sur la réquisition à nous faite par *le dit Pimpertz*

âgé de _____ ans, profession d' _____ demeurant

à _____

Et ont après lecture faite *le père et les moins capables ne*

savoir écrire

Constaté suivant la loi, par moi, *Jean Schloesser* Maire
de *Kleinbierpen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

J. Schloesser

DÉPARTEMENT DE LA ROER.

ARRONDISSEMENT COMMUNAL d *Preule*

CANTON d *Messere*

MAIRIE d *Klein Kempen*

32 ACTE DE NAISSANCE.

Du *Vingt trois* jour du mois de *Decembre* mil huit cent *soixant*

ACTE DE NAISSANCE d *Marie Agnes*

née le *aujourd'hui* à *quatre heures*

du matin fille d *Andrie Bousch* âgé de *cinquante*

ans cultivateur et d *Anna Marguerite*

ses sœurs conjoints à *Klein Kempen*

Le sexe de l'enfant a été reconnu être *feminin*

Premier témoin, *Guillaume B* âgé de *quarante* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *id est lieu*

Second témoin, *Guillaume B* âgé de *cinquante* ans,
profession de *Journalier* demeurant à *id est lieu*

Sur la réquisition à nous faite par *Andrie Bousch*
âgé de _____ ans, profession d _____ demeurant

à _____
Et ont après lecture faite *les pères et témoins* déclaré

ne savoir rien

Constaté suivant la loi, par moi, *Joseph Schloesser* Maire
de *Klein Kempen* faisant les fonctions d'Officier public de l'état civil.

Joseph Schloesser
31 x 1808

J. Schloesser

Register

22	Bausch Maria Agnes	23 Decem.	1	Loeven Guofafa	3 Januar
13	Beckas Anna Safforin	16 April	18	Tesch Sibilla Safforin	30 Juli
7	Braugs M. Saff.	19 Februar	31	Tiipats Maria Gersin	15 Novemb
14	Beckes Peter Safforin	25 April	22	Raus Anna Maria	28 August
24	Dilks Johann Muff.	10 October	19	Rector Johann Meindor	4 August
20	Dunkels M. Magd.	16 August	21	Rosen Peter Kutor	18 August
23	Fliegen Anna Saff.	25 August	4	Röttges Sibilla Grottrud	25 Januar
25	Hachnen M. Grottrud	15 October	6	Roulands ^{Johann} Gersin	18 Februar
10	Hästers Johann Peter	27 März	29	Schrick Johann Lorenz	18 Novemb
11	Hermanns Joh. Waffel	31 März	26.	Schuren Johann Safforin	30 October
14	Horta J. Meindor	11 Juli	5	Reines Johann Muffin	7 Januar
2	Hoyer Joh. Jakob	9 Januar	12	Vogels Johann Jakob	5 April
28	Hätschkes Sibilla Agnes	8 Novemb	27	Wauers Peter Muff.	31 October
3	Lavers Peter Muff.	17 Januar	16	Wahlen Maria Meyerhoff	29 Juni
30	Klaus Johann Jakob.	22 October			
15	Küsters Anna Grottrud	7 Juni			
9	Ling Peter Johann.	14 März			
8	Oerschelen Johann Muff.	7 März			

Cahier Alphabetique des Actes inscrits
au present Registre.

11 Louis M. Agnes 32
 1 Deekers M. Catharin 13
 2 Grange M. Catharin 7
 3 Deekers G. Henrij 14
 4 Dultis J. Michel 24
 5 Daniels M. Magdel. 20
 6 Diegen Anne Catharin 23
 7 Nachen M. Gertrude 25
 8 Heisters J. Pierre 10
 9 Hermans J. Guillaume 11
 10 Hostes J. E. Winand 17
 11 Hoyer J. Jacques 2
 12 Hutshagen S. Angnes 28
 13 Perrier Pierre Michel 3
 14 Plaut Jean Jacques 30
 15 Rusters M. Gertrude 15
 16 Ring 9

17 Verschlen J. Math 8
 18 Rooven Genivive 1
 19 Besch. S. Catharin 18
 20 Rimpert M. Therese 31
 21 Rams M. Marie 22
 22 Rector J. Andre 19
 23 Riven G. Antoine 21
 24 Roetjes S. Gertrude 4
 25 Roulants G. Gerardi 6
 26 Schmitz J. Laurent 29
 27 Schuren J. Henry 26
 28 Stemes J. Mathien 5
 29 Vogels J. Jacques 12
 30 Wamers G. Mathien 27
 31 Webers M. Margu. 16

Certifié véritable par le sousigné
 Maire de Kleinbousen le 1^{er} Janvier 1809
 J. W. Maire
 J. Schaeffer